



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 12. 10. 2016
COM(2016) 590 final

ANNEXES 1 to 11

PRÍLOHY

k

**návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady,
ktorou sa stanovuje európsky kódex elektronickej komunikácie**

{SWD(2016) 303 final/2}
{SWD(2016) 304 final}
{SWD(2016) 305 final}
{SWD(2016) 313 final}

PRÍLOHY

k

návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady,
ktorou sa stanovuje európsky kódex elektronickej komunikácie

↓ 2002/20/ES (prispôsobené)
⇒ nový

PRÍLOHA I

⊗ ZOZNAM PODMIENOK, KTORÉ MÔŽU BYŤ SPOJENÉ SO VŠEOBECNÝMI POVOLENAMI, S PRÁVAMI NA POUŽÍVANIE RÁDIOVÉHO FREKVENČNÉHO SPEKTRA A S PRÁVAMI NA POUŽÍVANIE ČÍSEL ⊗

↓ 2009/140/ES článok 3 ods. 11 a príloha 1 (prispôsobené)
⇒ nový

Podmienky uvedené v tejto prílohe predstavujú maximálny zoznam podmienok, ktoré možno spájať so všeobecnými povoleniami ⇒, ktoré sa týkajú elektronických komunikačných sietí a služieb iných ako interpersonálnych komunikačných služieb bez číslovania ⇐ (časť A), ⇒ elektronických komunikačných sietí (Časť B), elektronických komunikačných služieb iných ako interpersonálnych komunikačných služieb bez číslovania (Časť C), ⇐ právami na používanie rádiových frekvencií (časť ~~BD~~) a právami na používanie čísel (časť ~~CE~~), ~~ako sa uvádza v článku 6 ods. 1 a článku 11 ods. 1 písm. a), v rámci obmedzení povolených podľa článkov 5, 6, 7, 8 a 9 smernice 2002/21/ES (rámcová smernica).~~

↓ 2002/20/ES (prispôsobené)

A) ⊗ VŠEOBECNÉ ⊗ PODMIENKY, KTORÉ MÔŽU BYŤ SPOJENÉ SO VŠEOBECNÝMI POVOLENAMI

~~1. Finančné podmienky na financovanie univerzálnej služby v súlade so smernicou 2002/22/ES (Smernica o univerzálnej službe).~~

~~21. Správne poplatky v súlade s článkom 12 16 tejto smernice.~~

↓ 2009/140/ES článok 3 ods. 11 a príloha 2 písm. b)

~~72. Ochrana osobných údajov a súkromia špecifická pre odvetvie elektronických komunikácií v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES (smernica o súkromí a elektronických komunikáciách)¹.~~

¹ Ú. v. ES L 201, 31.7.2002, s. 37.

↓ 2002/20/ES (prispôsobené)
→₁ 2009/140/ES článok 3 ods. 11
a príloha 2 písm. d)

~~103.~~ Informácie sa poskytujú podľa postupu o oznámení v súlade s článkom ~~3 ods. 2~~ 12 tejto smernice a na iné účely tak, ako je zahrnuté v článku ~~1121~~ tejto smernice.

~~114.~~ Umožnenie odpočúvania zákonným spôsobom príslušnými ~~národnými~~ vnútroštátnymi orgánmi v súlade so ~~→₁~~ smernicou 2002/58/ES ~~←~~ a smernicou Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov².

↓ 2009/140/ES článok 3 ods. 11
a príloha 2 písm. e)

~~115.~~ Pravidlá používania komunikácií smerom od orgánov verejnej moci k širokej verejnosti v prípade varovania verejnosti pred bezprostredným nebezpečenstvom a na účely zmiernenia následkov veľkých katastrof.

↓ 2009/140/ES článok 3 ods. 11
a príloha 2 písm. f)

~~126.~~ Podmienky používania počas závažných katastrof na zabezpečenie komunikácií medzi tiesňovými službami a orgánmi a programami pre širokú verejnosť.

↓ 2002/20/ES (prispôsobené)

~~147.~~ ~~Závazky~~ Povinnosti týkajúce sa prístupu, iné ako sú tie, ktoré sú stanovené v článku ~~6 ods. 2~~ 13 tejto smernice, vzťahujúce sa na podniky poskytujúce elektronické komunikačné siete alebo služby ~~elektronických komunikácií, v súlade so smernicou 2002/19/ES (Prístupová smernica).~~

↓ 2002/20/ES (prispôsobené)

~~188.~~ Opatrenia navrhnuté na zabezpečenie súladu ~~so štandardami~~ s normami a/alebo upresneniami ~~spomenutými~~ špecifikáciami uvedenými v článku ~~39~~ 17 ~~smernice 2002/21/ES (Rámcová smernica).~~

↓ 2009/140/ES článok 3 ods. 11 a
príloha 2 písm. h) (prispôsobené)

~~199.~~ Povinnosti súvisiace s transparentnosťou, ukladané poskytovateľom verejných komunikačných sietí, ktorí poskytujú elektronické komunikačné služby dostupné verejnosti, s cieľom zabezpečiť ~~prepojitelnosť medzi koncovými bodmi~~ prepojenie koniec-koniec v súlade s cieľmi a zásadami ustanovenými v článku 3 8 smernice 2002/21/ES (rámcová smernica), zverejnenie informácií o všetkých podmienkach obmedzujúcich prístup k službám a aplikáciám a/alebo ich používanie, ak takéto podmienky umožňuje členský štát v súlade

² Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 31.

s právom Spoločenstva a ak je to nevyhnutné a primerané, prístup národných regulačných orgánov k takýmto informáciám na účely overenia presnosti takto zverejnených informácií.

↓ 2002/20/ES (prispôsobené)

☒ B) OSOBITNÉ PODMIENKY, KTORÉ MÔŽU BYŤ SPOJENÉ SO VŠEOBECNÝM POVOLENÍM TÝKAJÚCIM SA POSKYTOVANIA ELEKTRONICKÝCH KOMUNIKAČNÝCH SIETÍ ☒

~~31. Schopnosť služieb fungovať spoločne a p~~Prepojenie sietí v súlade ~~ses touto~~ smernicou ~~2002/19/ES (Prístupová smernica)~~.

↓ 2002/20/ES

~~5. Ekologické požiadavky a požiadavky týkajúce sa plánovania miest a vidieka, ako aj požiadavky a podmienky spojené s poskytovaním prístupu k alebo použitím pozemkov patriacich štátu alebo súkromných pozemkov a podmienok spojených so vzájomným umiestnením a podieľaním sa na zariadení v súlade so smernicou 2002/22/ES (Rámcová smernica) a zahŕňajúce, tam kde je to použiteľné, akékoľvek finančné alebo technické záruky potrebné na zabezpečenie riadneho vykonávania prác v rámci vybudovania infraštruktúry.~~

~~62. Povinnosti „prenosu“ v súlade ses touto~~ smernicou ~~2002/22/ES (smernica univerzálnej služby)~~.

↓ 2002/20/ES (prispôsobené)

⇒ nový

~~133. Opatrenia ⇒ týkajúce sa ochrany verejného zdravia ⇐ pred obmedzenia vystavenia širokej verejnosti elektromagnetickým poliami spôsobené sieťami elektronických komunikácií ☒ z elektronických komunikačných sietí ☒ v súlade s komunitárnym právom ☒ Únie ☒ ⇒ , pri maximálnom zohľadnení odporúčania Rady č. 1999/519/ES ⇐ .~~

~~154. Zachovanie celistvosti sietí verejných komunikácií v súlade ses touto~~ smernicou ~~2002/19/ES (Prístupová smernica) a smernicou 2002/22/ES (Smernica o univerzálnej službe)~~ vrátane podmienok na zabránenie elektromagnetického rušenia medzi ☒ elektronickými komunikačnými ☒ sieťami a/alebo službami ~~elektronických komunikácií~~ v súlade so smernicou Rady 89/336/EHS z 3. mája 1989 o aproximácii právnych predpisov členských štátov, týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility³.

↓ 2009/140/ES článok 3 ods. 11
a príloha 2 písm. g)

~~165.~~ Zabezpečenie verejných sietí voči neoprávnenému prístupu podľa smernice 2002/58/ES (smernica o súkromí a elektronických komunikáciách).

³ Ú. v. ES L 139, 23.5.1989, s. 19. Smernica naposledy doplnená smernicou 93/68/EHS (Ú. v. ES L 220, 30.8.1993, s. 1).

↓ 2002/20/ES (prispôsobené)
⇒ nový

~~176.~~ Podmienky ~~pre používanie rádiových frekvencií~~ ⇒ rádiového frekvenčného spektra ⇐
v súlade s článkom 7 ods. 2 smernice ~~1999/5/ES~~ 2014/53/EÚ, kde takéto používanie
nepodlieha poskytovaniu jednotlivých práv na používanie v súlade s článkom ~~546~~ ods. 1
☒ a článkom 48 ☒ tejto smernice.

↓ 2009/140/ES článok 3 ods. 11 a
príloha 2 písm. h) (prispôsobené)

~~197.~~ Povinnosti súvisiace s transparentnosťou, ukladané poskytovateľom verejných
komunikačných sietí, ktorí poskytujú elektronické komunikačné služby dostupné verejnosti,
s cieľom zabezpečiť ~~prepojitelnosť medzi koncovými bodmi~~ ☒ prepojenie koniec-koniec ☒
v súlade s cieľmi a zásadami ustanovenými v článku 3 ~~8 smernice 2002/21/ES (rámcová
smernica)~~, ~~zverejnenie informácií o všetkých podmienkach obmedzujúcich prístup k službám
a aplikáciám a/alebo ich používanie, ak takéto podmienky umožňuje členský štát v súlade
s právom Spoločenstva~~ a ak je to nevyhnutné a primerané, prístup národných regulačných
orgánov k takýmto informáciám na účely overenia presnosti takto zverejnených informácií.

☒ C) OSOBITNÉ PODMIENKY, KTORÉ MÔŽU BYŤ SPOJENÉ SO VŠEOBECNÝM POVOLENÍM
TÝKAJÚCIM SA POSKYTOVANIA ELEKTRONICKÝCH KOMUNIKAČNÝCH SLUŽIEB
INÝCH AKO INTERPERSONÁLNYCH KOMUNIKAČNÝCH SLUŽIEB BEZ ČÍSLOVANIA ☒

↓ nový

1. Interoperabilita služieb v súlade s touto smernicou.

↓ 2009/140/ES článok 3 ods. 11
a príloha 2 písm. a)

~~42.~~ Dostupnosť čísel z národného číslovacieho plánu, ~~čísel európskeho telefónneho
číslavacieho priestoru~~, univerzálnych medzinárodných bezplatných čísel, a ak je to technicky
a ekonomicky realizovateľné, čísel z číslovacích plánov ostatných členských štátov pre
koncových používateľov a podmienky v súlade ~~so touto~~ smernicou ~~2002/22/ES (smernica
o univerzálnej službe)~~.

↓ 2009/140/ES článok 3 ods. 11 a
príloha 2 písm. c) (prispôsobené)

~~83.~~ Predpisy týkajúce sa ochrany spotrebiteľa, špecifické pre odvetvie elektronických
komunikácií, ~~vrátane podmienok v súlade so smernicou 2002/22/ES (smernica o univerzálnej
službe) a podmienok týkajúcich sa dostupnosti užívateľom so zdravotným postihnutím
v súlade s článkom 7 uvedenej smernice~~.

↓ 2002/20/ES

~~94.~~ Obmedzenia, týkajúce sa prenosu nezákonného obsahu, v súlade so smernicou
Európskeho parlamentu a Rady 2000/31/ES a z 8. júna 2000 o určitých právnych aspektoch

služieb informačnej spoločnosti na vnútornom trhu, najmä o elektronickom obchode⁴ a obmedzenia týkajúce sa prenosu škodlivého obsahu v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2010/13/EÚ článkom 2a ods. 2010 smernice Rady 89/552/EHS z 3. októbra 1989 o koordinácii niektorých ustanovení zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení v členských štátoch, ktoré sa týkajú činnosti v oblasti televízneho vysielania⁵.

↓ 2002/20/ES (prispôsobené)

BD. PODMIENKY, KTORÉ MÔŽU BYŤ SPOJENÉ S PRÁVAMI NA POUŽÍVANIE ~~RÁDIOVÝCH FREKVENCÍ~~ ☒ RÁDIOVÉHO FREKVENČNÉHO SPEKTRA ☒

↓ 2009/140/ES článok 3 ods. 11 a príloha 3 písm. a) (prispôsobené)

1. Povinnosť poskytovať službu alebo používať typ technológie ☒ v zmysle obmedzení v článku 45 tejto smernice ☒ ~~pre ktorú boli udelené práva na používanie frekvencie,~~ vrátane prípadných požiadaviek na pokrytie a kvalitu ☒ služby ☒.

↓ 2009/140/ES článok 3 ods. 11 a príloha 3 písm. b)
⇒ nový

2. Efektívne a účinné používanie ~~frekvencií~~ ⇒ frekvenčného spektra ⇐ v súlade ~~so~~ s touto smernicou 2002/21/ES (rámcová smernica).

↓ 2002/20/ES
⇒ nový

3. Technické a prevádzkové podmienky potrebné na zrušenie účinnosti škodlivého rušenia a ~~pre~~ ⇒ na ochranu verejného zdravia pred ⇐ ~~obmedzenie vystavenia širokej verejnosti elektromagnetickým poliam~~ ⇒ pri maximálnom zohľadnení odporúčania Rady č. 1999/519/ES⁶ ⇐, kde takéto podmienky sú rozdielne od tých, ktoré sú zahrnuté vo všeobecnom povolení.

4. Maximálne prípustné trvanie v súlade s článkom ~~549~~ tejto smernice, podliehajúce akýmkoľvek zmenám v národnom pláne frekvencií.

5. Prevod ⇒ alebo prenájom ⇐ práv z podnetu držiteľa práv a podmienky pre takýto prevod v súlade ~~so~~ s touto smernicou 2002/21/ES (Rámcová smernica).

6. Poplatky za používanie v súlade s článkom ~~1342~~ tejto smernice.

7. Akékoľvek záväzky, ktoré podnik získavajúci právo na používanie prevzal ⇒ v procese udeľovania alebo obnovovania povolenia pred jeho udelením, prípadne v rámci výzvy na

⁴ Ú. v. ES L 178, 17.7.2000, s. 1.

⁵ Ú. v. ES L 298, 17.10.1989, s. 23. Smernica zmenená a doplnená smernicou 97/36/ES Európskeho parlamentu a Rady (Ú. v. ES L 202, 30.7.1997, s. 60).

⁶ Odporúčanie Rady 1999/519/ES o obmedzení vystavenia širokej verejnosti elektromagnetickým poliam (0 Hz až 300 GHz) (Ú. v. ES L 199, 30.7.1999, s. 59).

uplatňovanie práv na používanie ☐ v priebehu postupu súťažného alebo porovnávacieho výberu.

↓ nový

8. Povinnosti týkajúce sa spájania alebo spoločného používania rádiového frekvenčného spektra alebo umožnenia prístupu iných používateľov v konkrétnych regiónoch či na celom území štátu k rádiovému frekvenčnému spektru.

↓ 2002/20/ES (prispôsobené)

89. ~~Závazky~~ ☒ Povinnosti ☒ prevzaté na základe príslušných medzinárodných dohôd vzťahujúcich sa na používanie frekvencií.

↓ 2009/140/ES článok 3 ods. 11
a príloha 3 písm. c)

910. Povinnosti špecifické pre experimentálne používanie rádiových frekvencií.

↓ 2002/20/ES

EE. PODMIENKY, KTORÉ MÔŽU BYŤ SPOJENÉ S PRÁVAMI NA POUŽÍVANIE ČÍSEL

↓ 2009/140/ES článok 3 ods. 11
a príloha 4 (prispôsobené)

1. Určenie služby, pre ktorú sa má číslo používať, vrátane akýchkoľvek požiadaviek spojených s poskytovaním tejto služby, a aby sa predišlo pochybnostiam, ~~sadzobné zásady~~ ☒ tarifné princípy ☒ a maximálne ceny, ktoré možno uplatňovať v konkrétnej číselnej množine na účely zabezpečenia ochrany spotrebiteľov podľa článku 3 ods. 2 písm. d) tejto smernice ~~8 ods. 4 písm. b) smernice 2002/21/ES (rámcová smernica)~~.

↓ 2002/20/ES (prispôsobené)
⇒ nový

2. Efektívne a účinné používanie čísel v súlade ~~so~~ touto smernicou ~~2002/21/ES (Rámcová smernica)~~.

3. Požiadavky na ~~číslícovú prenosnosť~~ ☒ prenositeľnosť čísla ☒ v súlade ~~so~~ touto smernicou ~~2002/22/ES (Smernica o univerzálnej službe)~~.

4. ~~Závazok~~ ☒ Povinnosť ☒ poskytovať ~~predplatiteľovi~~ ⇒ koncovému používateľovi ☐ verejného telefónneho zoznamu informácie ~~pre~~ na účely článkov ☒ ~~5 a 25104~~ tejto smernice ~~2002/22/ES (Smernica o univerzálnej službe)~~.

5. Maximálne prípustné trvanie v súlade s článkom ~~546~~ tejto smernice, podliehajúce akýmkoľvek zmenám v národnom pláne číslovania.

6. Prevod práv z podnetu držiteľa práv a podmienky pre takýto prevod v súlade ~~so~~ touto smernicou ~~2002/21/ES (Rámcová smernica)~~.

7. Poplatky za používanie v súlade s článkom ~~4342~~ tejto smernice.

8. Akékoľvek záväzky, ktoré prevzal podnik získavajúci právo na používanie v priebehu postupu súťažného alebo porovnávacieho výberu.

9. Záväzky prevzaté podľa príslušných medzinárodných dohôd vzťahujúcich sa na používanie čísel.

↓ nový

10. Povinnosti týkajúce sa extrateritoriálneho používania čísel v Únii, aby sa zabezpečil súlad s pravidlami členských štátov v oblasti ochrany spotrebiteľa a inými pravidlami týkajúcimi sa čísel iných ako kód krajiny.

PRÍLOHA II

PODMIENKY PRÍSTUPU K VYSIELANIU DIGITÁLNEJ TELEVÍZIE A RÁDIOVÝCH SLUŽIEB PRE DIVÁKOV A POSLUCHÁČOV V ~~SPOLOČENSTVE~~ ☒ ÚNII ☒

ČASŤ I: PODMIENKY PRE SYSTÉMY PODMIENENÉHO PRÍSTUPU, ~~KTORÉ SA MAJÚ~~ UPLATŇOVA~~Ť~~ V SÚLADE S ~~BODOM~~ ☒ ČLÁNKOM ☒ ~~660~~ ODS. 1

Vzhľadom na podmienený prístup k vysielaniu digitálnej televízie a rádiových služieb pre divákov a poslucháčov v ~~spoločenstve~~ ☒ Únii ☒, bez ohľadu na spôsob prenosu, musia členské štáty zabezpečiť v súlade s článkom ~~6~~ 60 uplatňovanie týchto podmienok:

~~a) systémy podmieneného prístupu prevádzkované na trhu v spoločenstve musia mať dostatočné technické schopnosti na nákladovo efektívnu kontrolu prenosu umožňujúcu úplnú kontrolu služieb využívajúcich takéto systémy podmieneného prístupu operátormi siete na miestnej alebo regionálnej úrovni;~~

b) všetci operátori služieb podmieneného prístupu, bez ohľadu na spôsob prenosu, ktorí poskytujú služby prístupu k digitálnej televízii a rádiovým službám ~~a na ktorých prístupové služby sú vysielatelia závislí, aby dosiahli každú skupinu možných divákov alebo poslucháčov~~ ☒, od ktorých sú vysielatelia závislí, ak majú zasiahnúť skupinu potenciálnych divákov a poslucháčov ☒, musia:

- ponúkať všetkým vysielateľom, spravodlivo, primerane a nediskriminačne v súlade s právom ~~spoločenstva~~ ☒ Únie v oblasti hospodárskej súťaže ☒, technické služby umožňujúce vysielateľom digitálne prenášaných služieb ich príjem zo strany oprávnených divákov alebo poslucháčov prostredníctvom dekodérov spravovaných operátorom služby, pri dodržiavaní práva ~~spoločenstva~~ ☒ Únie v oblasti hospodárskej súťaže ☒,
- viesť oddelené finančné účtovníctvo týkajúce sa ich činností ako poskytovateľov podmieneného prístupu.

~~eb)~~ pri udeľovaní licencií výrobcom ~~spotrebiteľských prístrojov~~ ☒ užívateľských zariadení ☒, musia držiteľia práv na priemyselné vlastníctvo produktov a systémov podmieneného prístupu zabezpečiť výkon tohto udeľovania za spravodlivých, primeraných a nediskriminačných podmienok. Pri zohľadnení technických a obchodných faktorov nesmú držiteľia práv podmieňovať udeľovanie licencií podmienkami zakazujúcimi, zhoršujúcimi alebo brániacimi zahrnutiu do toho istého produktu:

- spoločného rozhrania umožňujúceho spojenie s viacerými inými systémami prístupu, alebo
- prostriedkov špecifických pre iné prístupové systémy za predpokladu, že nadobúdateľ licencie spĺňa príslušné a primerané podmienky zaručujúce, pokiaľ sa ho to týka, bezpečnosť transakcií operátorov systému podmieneného prístupu.

**ČASŤ II: INÉ ZARIADENIA, NA KTORÉ SA MÔŽU UPLATNIŤ PODMIENKY PODĽA ČLÁNKU 559
ODS. 1 PÍSM. B)**

- a) Prístup k rozhraniu aplikačného programu (API – application program interface);
- b) Prístup k elektronickej programovej príručke (EPG – electronic programme guides).

↓ 2009/140/ES článok 2 ods. 12
písm. a)

PRÍLOHA II

**MINIMÁLNY ZOZNAM POLOŽIEK V REFERENČNEJ PONUKE NA UVOĽNENÝ
PRÍSTUP K METALICKÉMU SKRÚCANÉMU PÁRU ÚČASTNÍCKEHO VEDENIA,
KTORÉ MUSIA ZVEREJNIŤ NOTIFIKOVANÍ OPERÁTORI**

↓ 2002/19/ES

Na účely tejto prílohy platia tieto vymedzenia pojmov:

↓ 2009/140/ES článok 2 ods. 12
písm. b)

a) „úsek účastníckeho vedenia“ znamená čiastkové účastnícke vedenie spájajúce koncový bod siete v objekte účastníka s centrálnym bodom alebo určeným medziahľým prístupovým bodom v pevnej verejnej telefónnej sieti;

↓ 2002/19/ES

b) „uvoľnený prístup k účastníckemu vedeniu“ znamená úplný uvoľnený prístup k účastníckemu vedeniu a spoločný prístup k účastníckemu vedeniu; neznamená zmenu vlastníctva účastníckeho vedenia;

↓ 2009/140/ES článok 2 ods. 12
písm. c)

c) „úplný uvoľnený prístup k účastníckemu vedeniu“ znamená poskytnutie prístupu užívateľa k účastníckemu vedeniu alebo úseku účastníckeho vedenia notifikovaného operátora spôsobom, ktorý umožňuje využitie celého frekvenčného spektra metalického skrúcaného páru;

↓ 2009/140/ES článok 2 ods. 12
písm. d)

d) „spoločný prístup k účastníckemu vedeniu“ znamená poskytnutie prístupu užívateľa k účastníckemu vedeniu alebo úseku účastníckeho vedenia notifikovaného operátora spôsobom, ktorý umožňuje využitie nehovorového pásma frekvenčného spektra metalického skrúcaného páru; účastnícke vedenie naďalej používa notifikovaný operátor na poskytovanie telefónnej služby verejnosti.

↓ 2002/19/ES

~~A. PODMIENKY UVOĽNENÉHO PRÍSTUPU K ÚČASTNÍCKEMU VEDENIU~~

↓ 2009/140/ES článok 2 ods. 12
písm. e)

~~1. Prvky siete, ku ktorým sa ponúka prístup – ide najmä o tieto prvky:~~

~~a) uvoľnený prístup k účastníckemu vedeniu (úplný a spoločný);~~

~~b) uvoľnený prístup k úseku účastníckeho vedenia (úplný a spoločný) vrátane prípadného prístupu k sieťovým prvkom, ktoré sú neaktívne, na účely pripojenia do siete vyššej úrovne (backhaul);~~

~~c) v prípade potreby prístup ku káblovodom umožňujúci rozvoj prístupových sietí;~~

~~2. Informácie o umiestnení fyzických miest prístupu (), dostupnosť účastníckeho vedenia v špecifických častiach prístupovej siete;~~

~~3. Technické podmienky týkajúce sa prístupu a použitia účastníckeho vedenia, vrátane technických charakteristík metalického skrúcaného páru účastníckeho vedenia;~~

↓ 2002/19/ES

~~4. Objednávanie a postupy zabezpečenia, obmedzenia používania;~~

~~B. SLUŽBY SPOLOČNÉHO UMIESTNENIA~~

↓ 2009/140/ES článok 2 ods. 12
písm. f)

~~1. Informácie o existujúcich príslušných miestach operátorov s významnou trhovou silou alebo umiestnení zariadení a ich plánovanej modernizácii⁷;~~

↓ 2002/19/ES (nový)

~~2. Možnosti spoločného umiestnenia v miestach určených podľa bodu 1 (vrátane fyzického spoločného umiestnenia a prípadne diaľkového spoločného umiestnenia a virtuálneho spoločného umiestnenia);~~

~~3. Charakteristiky zariadení: prípadne obmedzenia zariadení, ktoré je možné spoločne umiestniť;~~

~~4. Bezpečnostné aspekty: opatrenia zavedené notifikovanými operátormi na zaručenie bezpečnosti ich lokalít;~~

~~5. Podmienky prístupu pre personál konkurenčných operátorov;~~

~~6. Bezpečnostné normy;~~

⁷ ~~Disponibilita týchto informácií môže byť v záujme verejnej bezpečnosti obmedzená len na zainteresované strany;~~

7. Pravidlá pridelovania priestoru v prípade obmedzeného priestoru pre spoločné umiestnenie.
8. Podmienky pre užívateľov na kontrolu umiestnení, v ktorých je dostupné fyzické spoločné umiestnenie alebo miest, kde bolo spoločné umiestnenie odmietnuté na základe nedostatku kapacity.

C. INFORMAČNÉ SYSTÉMY

Podmienky prístupu k prevádzkovým podporným systémom notifikovaných operátorov alebo k databázam na predbežné objednávanie, poskytovanie, objednávanie, žiadosti o údržbu a opravy a fakturáciu.

D. PODMIENKY POSKYTOVANIA

1. Čas reakcie na žiadosť o dodávku služieb a zariadení; dohody o úrovni služieb, riešenie porúch, postupy opätovného dosiahnutia bežnej úrovne služieb a kvalita prevádzkových parametrov.
2. Štandardné zmluvné podmienky, vrátane prípadných úhrad poskytovaných za nedodržanie času na odpoveď.
3. Ceny alebo pravidlá cenotvorby za každú charakteristiku, funkciu a zariadenie uvedené vyššie.

PRÍLOHA III

KRITÉRIÁ STANOVOVANIA VEĽKOOBCHODNÝCH SADZIEB ZA UKONČENIE VOLANIA

Kritériá a parametre stanovovania veľkoobchodných sadzieb za ukončenie volania na trhoch pevných a mobilných sietí podľa článku 73 ods. 4:

- a) relevantné prírastkové náklady na veľkoobchodnú službu ukončenia volania sa stanovujú ako rozdiel medzi celkovými dlhodobými nákladmi operátora poskytujúceho kompletnú škálu služieb a celkovými dlhodobými nákladmi operátora, ktorý neposkytuje veľkoobchodnú službu ukončenia volania tretím stranám;
- b) k relevantnému prírastku za ukončenie volania by sa mali pripočítat iba tie náklady súvisiace s prevádzkou, ktorým by sa dalo predísť, keby sa veľkoobchodná služba ukončenia volania neposkytovala;
- c) náklady súvisiace s dodatočnou kapacitou siete budú zahrnuté len do tej miery, ktorá zodpovedá potrebe zvýšiť kapacitu na účely umožnenia dodatočnej prevádzky veľkoobchodnej služby ukončenia volania;
- d) poplatky za rádiové frekvenčné spektrum sa nesmú započítat do prírastku za ukončenie volania v mobilnej sieti;
- e) zahrnú sa len tie veľkoobchodné komerčné náklady, ktoré priamo súvisia s poskytovaním veľkoobchodnej služby ukončenia volania tretím stranám;
- f) všetci operátori pevných sietí sú považovaní za poskytovateľov služieb ukončenia volania za rovnaké jednotkové náklady ako efektívny operátor, a to bez ohľadu na ich veľkosť;
- g) v prípade mobilných operátorov sa minimálny účinný rozsah stanoví na úrovni trhového podielu, ktorý nie je nižší ako 20 %;
- h) príslušný prístup, ktorý sa zvolí v prípade odpisov, musia byť ekonomické odpisy a
- i) výber technológií pre modelové siete musí byť progresívny, s jadrom siete založeným na IP protokole a musí zohľadňovať viacero technológií, ktoré sa môžu použiť v období platnosti maximálnej sadzby. V prípade pevných sietí sa volania vnímajú výlučne ako prepájanie paketov.

PRÍLOHA IV

KRITERIÁ POSUDZOVANIA PONÚK NA SPOLOČNÉ INVESTÍCIE

Pri posudzovaní ponuky spoločnej investície podľa článku 74 ods. 1 písm. d) musia národné regulačné orgány overiť, či boli splnené tieto kritériá:

- a) ponuka spoločnej investície je otvorená pre všetky podniky počas celej životnosti siete vybudovanej v rámci ponuky spoločnej investície, a to na nediskriminačnom základe. Operátor s významným vplyvom na trhu môže do ponuky zahrnúť primerané podmienky týkajúce sa finančnej kapacity ktoréhokoľvek z podnikov tak, aby napríklad spoluinvestori museli preukazovať svoju schopnosť plnenia postupných platieb, na základe ktorých sa zavádzanie naplánuje, ako aj schopnosť prijať strategický plán, na základe ktorého sa vypracujú strednodobé plány zavádzania atď.
- b) Ponuka spoločnej investície musí byť transparentná:
 - ponuka je dostupná a ľahko identifikovateľná na webových stránkach operátora s významným vplyvom na trhu;
 - každý potenciálny uchádzač, ktorý prejaví záujem, musí mať čo najskôr k dispozícii podrobné podmienky vrátane právnej formy dohody o spoločných investíciách a v relevantných prípadoch vyhlásenie o úmysle dodržiavať podmienky riadenia nástroja spoločných investícií a
 - proces podobný plánu zriadenia a prípravy projektu spoločného investovania musí byť vopred stanovený, jasne a v písomnej podobe vysvetlený potenciálnemu spoluinvestorovi a všetky hlavné body plánu jasne oznámené všetkým podnikom bez diskriminácie.
- c) Ponuka spoločnej investície musí obsahovať podmienky pre potenciálneho spoluinvestora, ktoré sú v prospech dlhodobu udržateľnej hospodárskej súťaže a predovšetkým:
 - Všetkým podnikom musia byť ponúknuté spravodlivé, primerané a nediskriminačné podmienky účasti na dohode o spoločnej investícii zodpovedajúce momentu ich zapojenia aj vrátane podmienok finančného plnenia, ktoré je nevyhnutné na nadobudnutie osobitných práv, podmienok ochrany, ktoré spoluinvestorom tieto práva zaručia tak vo fáze budovania, ako aj využívania, napr. udelením nezrušiteľných práv na používanie počas očakávanej životnosti siete vybudovanej spoločnými investíciami, ako aj podmienok uzavretia a prípadného vypovedania dohody o spoločnej investícii. Nediskriminačné podmienky v tomto kontexte neznameniajú, že všetkým potenciálnym spoluinvestorom musia byť ponúknuté rovnaké podmienky vrátane finančných podmienok, ale že akákoľvek úprava podmienok musí byť odôvodnená rovnakým cieľom, transparentnými, nediskriminačnými a predvídateľnými podmienkami ako napr. počet koncových používateľských liniek, ku ktorým sa zaviazali.
 - Ponuka musí umožňovať flexibilitu z hľadiska hodnoty a načasovania záväzku zo strany každého spoluinvestora napr. formou dohodnutého a potenciálne stále vyššieho percenta celkových koncových používateľských liniek v danej oblasti, k dosiahnutiu ktorého sa môžu spoluinvestori postupne zaväzovať a ktoré musí byť stanovené na úrovni jednotky tak, aby to umožnilo menším spoluinvestorom postupne zvyšovať ich spoluúčasť a zaručilo adekvátne miery pôvodného záväzku. Stanovenie finančného plnenia každým spoluinvestorom

musí zohľadňovať skutočnosť, že prví investori sú ochotní znášať vyššie riziká a skôr uvoľniť kapitál.

- Zvýšenie hodnoty investície po určitom čase sa považuje za odôvodnené v prípade záväzkov daných v neskorších fázach a nových spoluinvestorov vstupujúcich do spoločnej investície po začatí projektu, aby sa tak zohľadnilo znižovanie rizika a predišlo akýmkoľvek zámerom zdržiavať kapitál v raných fázach.
- Dohoda o spoločnej investícii musí umožňovať priznanie práv nadobudnutých spoluinvestormi iným spoluinvestorom alebo tretím stranám ochotným pristúpiť k dohode o spoločnej investícii pod podmienkou, že podnik, ktorý práva nadobúda, musí splniť všetky pôvodné povinnosti vyplývajúce prevádzajúcemu podniku z dohody o spoločnej investícii.
- Spoluinvestori si musia navzájom za spravodlivých a primeraných podmienok udeliť recipročné práva na prístup k spoluinvestovanej infraštruktúre na účely poskytovania služieb subjektom v nadväzujúcom reťazci vrátane koncových používateľov na základe transparentných podmienok, ktoré musia byť transparentné už v dohode o spoločnom investovaní a v následnej dohode, zvlášť ak sú spoluinvestori jednotlivo alebo oddelene zodpovední za zavedenie konkrétnych častí siete. Ak dôjde k vytvoreniu nástroja spoločnej investície, musí všetkým spoluinvestorom poskytovať prístup k sieti, priamy či nepriamy, na báze rovnocennosti vstupov a za spravodlivých a primeraných podmienok zohľadňujúcich rôzne miery rizika, ktoré si na seba jednotliví spoluinvestori vzali.

d) Ponuka spoločnej investície musí zaručovať udržateľné investície, ktoré dokážu naplniť budúce potreby, a to zavedením nových sieťových prvkov výrazne prispievajúcich k zavedeniu sietí s veľmi vysokou kapacitou.

PRÍLOHA V

ZOZNAM SLUŽIEB, KTORÉ BY SLUŽBA FUNKČNÉHO PRÍSTUPU K INTERNETU MALA PODPOROVAŤ V SÚLADE S ČLÁNKOM 79 ODS. 2

1. e-mail
2. vyhľadávacie nástroje umožňujúce hľadať a nájsť všetky typy informácií
3. základné online nástroje pre odbornú prípravu a vzdelávanie
4. online noviny/správy
5. online nakupovanie/objednávanie tovaru alebo služieb
6. vyhľadávanie pracovných miest a vyhľadávače pracovných miest
7. vytváranie sietí profesionálnych kontaktov
8. internetové bankovníctvo
9. používanie služby elektronickej verejnej správy
10. sociálne médiá a odosielanie okamžitých správ
11. hovory a videohovory (štandardnej kvality).

PRÍLOHA IVI

OPIS ZARIADENÍ A SLUŽIEB UVEDENÝCH V ČLÁNKU ~~10~~ 83 (KONTROLA VÝDAVKOV), ČLÁNKU ~~29~~ 107 (DOPLNKOVÉ ZARIADENIA) A ČLÁNKU ~~30~~ 29 (ULAHČENIE ZMENY POSKYTOVATEĽA ☒ A PRENOSITEĽNOSŤ ČÍSLA ☒)

ČASŤ A: ZARIADENIA A SLUŽBY UVEDENÉ V ČLÁNKU ~~10~~ 83

a) Podrobný rozpis faktúr

Členské štáty zabezpečia, aby národné regulačné orgány, rešpektujúc požiadavky príslušných právnych predpisov o ochrane osobných údajov a súkromia, mohli stanoviť základnú úroveň rozpísaných účtov, ktoré vystavia podniky bezplatne ~~účastníkom~~ ⇒ koncovým používateľom ⇐, aby títo mohli:

- i) overiť a kontrolovať poplatky vzniknuté pri využívaní verejnej komunikačnej siete ~~na pevnom mieste ☒~~ v pevnom umiestnení ☒ a/alebo ~~príslušných verejne dostupných telefónnych~~ ⇒ hlasových komunikačných ⇐ služieb ⇒ alebo interpersonálnych komunikačných služieb s číslovaním v prípade článku 107 ⇐ a
- ii) primerane monitorovať svoje výdavky, a tým zodpovedajúco kontrolovať svoje účty.

~~Účastníkom~~ ⇒ Koncovým používateľom ⇐ sa prípadne môžu za primerané tarify alebo bezplatne ponúknuť ďalšie podrobnosti.

Volania, ktoré sú pre volajúceho ~~účastníka~~ ⇒ koncových používateľov ⇐ bezplatné, vrátane tiesňových volaní, sa v rozpísanom účte volajúceho ~~účastníka~~ ⇒ koncového používateľa ⇐ neuvádzajú.

b) Selektívne blokovanie odchádzajúcich volaní alebo služby prémium SMS alebo MMS, alebo ak je to technicky uskutočniteľné, iných druhov podobných aplikácií bez poplatku

Zariadenie, ktorým ~~môžu~~ ~~účastník~~ ⇒ koncoví používatelia ⇐ na základe žiadosti adresovanej ~~určenému~~ podniku poskytujúcemu ~~telefónne~~ ⇒ hlasové komunikačné ⇐ služby ⇒ alebo interpersonálne komunikačné služby s číslovaním v prípade článku 107 ⇐ bezplatne blokovat' odchádzajúce volania alebo službu prémium SMS alebo MMS, alebo iné druhy podobných aplikácií vymedzeného typu alebo vymedzených typov čísel.

c) Predplatné systémy

Členské štáty zabezpečia, aby národné regulačné orgány mohli od ~~určených~~ podnikov požadovať, aby spotrebiteľom umožnili predplatiť si prístup k verejnej komunikačnej sieti a využívanie ~~verejne dostupných telefónnych~~ ⇒ hlasových komunikačných ⇐ služieb ⇒ alebo interpersonálnych komunikačných služieb s číslovaním v prípade článku 107 ⇐.

d) Postupné platby pripojovacích poplatkov

Členské štáty zabezpečia, aby národné regulačné orgány mohli od ~~určených~~ podnikov požadovať, aby spotrebiteľom umožnili platiť za pripojenie k verejnej komunikačnej sieti na základe postupných platieb rozvrhnutých na určité obdobie.

e) Neplatenie faktúr

Členské štáty povolia špecifické opatrenia týkajúce sa neplatenia účtov podnikov, pričom tieto opatrenia musia byť primerané, nediskriminačné a musia sa uverejniť. Tieto opatrenia zabezpečia, aby po náležitom včasnom upozornení mohlo nasledovať prerušenie alebo odpojenie účastníka ⇒ koncových používateľov ⇐. S výnimkou prípadov podvodu, trvalého oneskoreného platenia alebo neplatenia tieto opatrenia zabezpečia, pokiaľ je to technicky možné, aby sa každé prerušenie služby obmedzilo na príslušnú službu. Odpojenie za neplatenie účtov by sa malo vykonať len po náležitom upozornení účastníka ⇒ koncových používateľov ⇐. Členské štáty môžu na určité obdobie povoliť poskytovanie obmedzenej služby predtým, než sa služba úplne odpojí, a počas tohto obdobia sa povoľujú len volania, z ktorých nevyplyvajú žiadne poplatky pre účastníka ⇒ koncových používateľov ⇐ (napr. volanie na číslo 112).

f) Tarifné poradenstvo

Služba umožňujúca účastníkom ⇒ koncovým používateľom ⇐ žiadať od podniku poskytnutie informácií o možných lacnejších tarifách, ak existujú.

g) Kontrola nákladov

Nástroj, prostredníctvom ktorého podnik ponúka iné spôsoby (ak ich vnútroštátne ☒ národné ☒ regulačné orgány označia za vhodné) kontroly nákladov na verejne dostupné telefónne ⇒ hlasové komunikačné ⇐ služby ⇒ alebo interpersonálne komunikačné služby s číslovaním v prípade článku 107 ⇐ vrátane bezplatného upozornenia spotrebiteľov v prípade neobvyklých alebo neprimeraných modelov spotreby.

ČASŤ B: ZARIADENIA UVEDENÉ V ČLÁNKU ~~29~~107

~~a) Tónová voľba alebo DTMF (dual tone multi frequency operation – dvojtónová~~ ~~viefrekvenčná prevádzka)~~

~~Verejná komunikačná sieť a/alebo verejne dostupné telefónne služby podporujú používanie tónov DTMF vymedzených v ETSI ETR 207 pre medzikonecovú signalizáciu v celej sieti v členskom štáte, ako aj medzi členskými štátmi.~~

~~b) Identifikácia čísla volajúceho~~

Číslo volajúceho sa ukáže volanej strane predtým, než sa volanie uskutoční.

Táto možnosť by sa mala poskytovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi o ochrane osobných údajov a súkromia, najmä so smernicou 2002/58/ES (smernica o súkromí a elektronických komunikáciách).

Operátori by mali poskytovať údaje a signály v technicky možnom rozsahu, aby sa uľahčilo zistenie totožnosti volajúceho a tónová voľba cez hranice členského štátu.

ČASŤ C: VYKONÁVANIE USTANOVENÍ O PRENOSITEĽNOSTI ČÍSLA PODĽA ČLÁNKU ~~30~~99

Požiadavka, aby si všetci účastníci ⇒ koncoví používatelia ⇐ s volacími číslami z národného telefónneho číslovacieho plánu, ktorí o to požiadajú, mohli ponechať svoje volacie číslo/čísla nezávisle od podniku poskytujúceho službu, sa uplatňuje:

- a) v prípade geografických čísel na špecifickom mieste a
- b) v prípade negeografických čísel na ktoromkoľvek mieste.

Táto časť sa nevzťahuje na prenositeľnosť čísel medzi sieťami poskytujúcimi služby na pevnom mieste ☒ v pevnom umiestnení ☒ a mobilnými sieťami.

PRÍLOHA IV

KALKULÁCIA PRÍPADNÝCH ČISTÝCH NÁKLADOV ~~ZÁVÄZKOV~~ ☒ NA POVINNOSTI ☒ UNIVERZÁLNEJ SLUŽBY A ZAVEDENIE MECHANIZMU ÚHRADY ALEBO ROZDELENIA V SÚLADE S ČLÁNKAMI 1284 A 1385

~~ČASŤ A: KALKULÁCIA ČISTÝCH NÁKLADOV~~

~~Záväzky~~ ☒ Povinnosti ☒ univerzálnej služby sa vzťahujú k tým povinnostiam, ktoré uložil podnikom členský štát a týkajú sa ⇒ poskytovania univerzálnej služby stanovenej v článkoch 79, 81 a 82 ⇐ ~~zabezpečenia siete a služby v špecifikovanej geografickej oblasti, vrátane, ak sa to vyžaduje, priemerných cien v uvedenej geografickej oblasti za poskytnutie uvedenej služby alebo poskytnutie špecifickej tarifnej voľby pre spotrebiteľov s nízkymi príjmami alebo s osobitnými sociálnymi potrebami.~~

Národné regulačné orgány uvážia všetky prostriedky na zabezpečenie primeraných stimulov pre podniky (určené alebo nie), aby si tieto ~~záväzky~~ ☒ povinnosti ☒ univerzálnej služby plnili nákladovo efektívne. Pri kalkulácii nákladov sa čisté náklady univerzálnej služby vypočítajú ako rozdiel medzi čistými nákladmi ☒ ktoréhokoľvek ☒ ~~určeného~~ podniku s povinnosťou poskytovania univerzálnej služby a podniku bez tejto povinnosti. ~~Toto sa uplatňuje bez ohľadu na to, či je sieť v jednotlivom členskom štáte plne rozvinutá, alebo je ešte v etape vývoja a expanzie.~~ Náležitá pozornosť sa venuje správne posúdeniu nákladov, ktorým by sa ~~určený~~ podnik mohol vyhnúť, keby nemal žiadne povinnosti týkajúce sa poskytovania univerzálnej služby. Kalkulácia čistých nákladov by mala zhodnotiť prínosy vrátane nehmotného prospechu pre operátora univerzálnej služby.

Kalkulácia ja založená na nákladoch vzťahujúcich sa k:

- i) prvkom identifikovanej služby, ktorá sa môže poskytovať so stratou alebo za nákladových podmienok, ktoré spadajú mimo rámca bežných hospodárskych noriem.

Táto kategória môže zahŕňať prvky služby, ako je prístup k tiesňovým telefónnym službám, zabezpečenie určitých verejných mincových a kartových ~~telefónov~~ ☒ telefónnych automatov ☒ , poskytovanie určitých služieb alebo vybavenia pre ľudí so zdravotným postihnutím, atď.

- ii) špecifickým koncovým používateľom alebo skupinám koncových používateľov, ktoré, berúc do úvahy náklady na zabezpečenie špecifikovanej siete a služby, vytvorené príjmy a akékoľvek geografické spriemerovanie cien uložených členským štátom, môžu byť obsluhované len so stratou alebo za nákladových podmienok, ktoré spadajú mimo rámca bežných hospodárskych noriem.

Táto kategória zahŕňa tých koncových používateľov alebo skupiny koncových používateľov, ktorých by neobsluhoval obchodný podnik, ktorý nemá povinnosť poskytovať univerzálnu službu.

Kalkulácia čistých nákladov špecifických aspektov ~~záväzkov~~ ☒ povinností ☒ univerzálnej služby sa vykonáva oddelene, a tak, aby sa vyšlo dvojitému zaúčtovaniu ktorýchkoľvek priamych alebo nepriamych výnosov a nákladov. Celkové čisté náklady ~~záväzkov~~ ☒ povinností ☒ univerzálnej služby pre každý podnik sa vypočítajú ako suma čistých nákladov vyplývajúcich zo špecifických komponentov ~~záväzkov~~ ☒ povinností ☒

univerzálnej služby, berúc do úvahy akýkoľvek nehmotný prínos. Národný regulačný orgán je zodpovedný za overenie čistých nákladov.

ČASŤ B: ÚHRADA PRÍPADNÝCH ČISTÝCH NÁKLADOV ZÁVÄZKOV UNIVERZÁLNEJ SLUŽBY

Úhrada alebo financovanie prípadných čistých nákladov záväzkov univerzálnej služby si vyžaduje, aby boli určené podniky s povinnosťou poskytovania univerzálnej služby kompenzované za služby, ktoré neposkytujú za komerčných podmienok. Pretože taká úhrada zahŕňa finančné transfery, členské štáty zabezpečia, aby sa vykonávala objektívnym, transparentným, nediskriminačným a primeraným spôsobom. To znamená, že transfery vedú k čo najmenšiemu skresleniu hospodárskej súťaže a dopytu užívateľov.

V súlade s článkom 13 ods. 3 by mal mechanizmus rozdeľovania vychádzajúci z fondu používať transparentné a neutrálné prostriedky vyberania príspevkov, aby sa zabránilo riziku dvojitého príspevku spadajúceho do výstupov ako aj do vstupov podnikov.

Nezávislý orgán spravujúci fond je zodpovedný za vyberanie príspevkov od podnikov, ktoré sa považujú za podniky podliehajúce povinnosti prispievať na čisté náklady záväzkov univerzálnej služby v členskom štáte, a dozerá na transfer splatných príspevkov a/alebo správnych poplatkov podnikom, ktoré sú oprávnené prijímať platby z fondu.

PRÍLOHA HVIII

INFORMÁCIE, KTORÉ SA MAJÚ UVEREJNIŤ V SÚLADE S ČLÁNKOM 2496 (TRANSPARENTNOSŤ A UVEREJŇOVANIE INFORMÁCIÍ)

Národný regulačný orgán musí zabezpečiť uverejňovanie informácií uvedených v tejto prílohe v súlade s článkom 2496. Národný regulačný orgán môže rozhodnúť o tom, ktoré informácie majú uverejniť podniky poskytujúce $\Rightarrow$ verejne dostupné komunikačné služby iné ako interpersonálne komunikačné služby bez číslovania $\Leftarrow$ ~~verejné komunikačné siete a/alebo verejne dostupné telefónne služby~~ a ktoré informácie má uverejniť samotný národný regulačný orgán, tak aby sa zabezpečilo, že spotrebitelia si môžu vybrať na základe úplných informácií. $\Rightarrow$ Ak sa to považuje za potrebné, národné regulačné orgány môžu pred uložením akejkoľvek povinnosti podporiť samoregulačné alebo koregulačné opatrenia. $\Leftarrow$

1. ~~Meno(-á) a adresa(-y)~~ $\boxtimes$ Kontaktné údaje $\boxtimes$ podniku ~~(-ov)~~

~~Mená a adresy sídiel podnikov poskytujúcich verejné komunikačné siete a/alebo verejne dostupné telefónne služby.~~

2. Opis ponúkaných služieb

2.1. Rozsah ponúkaných služieb $\Rightarrow$ a základné vlastnosti každej poskytovanej služby vrátane každej z ponúknutých minimálnych úrovni kvality služby a všetkých obmedzení uložených poskytovateľom v prípade používania dodaného koncového zariadenia $\Leftarrow$.

2.2. ~~Štandardné~~ Tarif $\Rightarrow$ za ponúkané služby $\Leftarrow$ s informáciami $\Rightarrow$ o komunikačných objemoch v osobitných tarifných plánoch a platných tarifách za dodatočné komunikačné jednotky, čísla alebo služby podliehajúce konkrétnym cenovým podmienkam, $\Leftarrow$ ~~o poskytovaných službách a obsahu každej tarifnej zložky (napr. poplatky~~ och ~~za prístup a servis~~ $\Leftarrow$, všetkých typoch užívateľských poplatkov, ~~poplatky za údržbu)~~ vrátane ~~podrobností o uplatňovaných štandardných zľavách~~ a osobitných a cielených systémoch taríf, ako aj o všetkých ďalších poplatkoch a nákladoch v súvislosti s koncovými zariadeniami.

~~2.3. Režimy odškodnenia/úhrady vrátane špecifických podrobností o akýchkoľvek ponúkaných režimoch odškodnenia/úhrady.~~

~~2.4.3. Druhy~~ $\boxtimes$ Ponúkané služby $\boxtimes$ $\Rightarrow$ záručného a pozáručného servisu $\Leftarrow$ ~~ponúkaných údržbárskych služieb~~ $\Rightarrow$ a ich kontaktné údaje $\Leftarrow$.

~~2.5.4. Štandardné zmluvné podmienky vrátane~~ prípadného minimálneho $\Rightarrow$ dĺžky $\Leftarrow$ trvania zmluvy, $\Rightarrow$ poplatkov za predčasné vypovedanie $\Leftarrow$ ukončenia zmluvy, $\Rightarrow$ práv súvisiacich s vypovedaním viazaných ponúk alebo ich častí $\Leftarrow$ a postupov a priamych poplatkov súvisiacich s prenositeľnosťou čísel, a prípadne aj iných identifikátorov.

$\Downarrow$ nový

2.5. Ak je podnik poskytovateľom interpersonálnych komunikačných služieb s číslovaním, informácie o prístupe k tiesňovým službám a informáciám o polohe volajúceho.

2.6. Podrobnosti o produktoch a službách určených používateľom so zdravotným postihnutím.

$\Downarrow$ 2002/22/ES (prispôsobené)
 $\Rightarrow$ nový

3. Mechanizmy urovnávania sporov vrátane tých, ktoré poskytuje podnik.

~~4. Informácie o právach v súvislosti s univerzálnou službou, prípadne vrátane prostriedkov a služieb uvedených v prílohe I.~~

PRÍLOHA HIX

PARAMETRE KVALITY SLUŽBY

Parametre kvality služby, definície a metódy merania uvedené v článku ~~11 a 22~~ 97

Pre podniky poskytujúce prístup k verejnej komunikačnej sieti

PARAMETER (poznámka 1)	DEFINÍCIA	METÓDA MERANIA
Lehota prvého pripojenia	ETSI EG 202 057	ETSI EG 202 057
Poruchovosť na jedno účastnícke vedenie	ETSI EG 202 057	ETSI EG 202 057
Čas potrebný na odstránenie poruchy	ETSI EG 202 057	ETSI EG 202 057

Pre ~~⇒~~ interpersonálne komunikačné služby s číslovaním ~~⇐ podniky poskytujúce prístup k verejne dostupnú telefónnu službu~~

☒ PARAMETER (poznámka 2) ☒	☒ DEFINÍCIA ☒	☒ METÓDA MERANIA ☒
Čas vytvorenia volania (poznámka 2)	ETSI EG 202 057	ETSI EG 202 057
Čas prihlásenia informačnej služby o telefónnych číslach	ETSI EG 202 057	ETSI EG 202 057
Pomer prevádzkyschopných mincových a kartových verejných telefónnych automatov	ETSI EG 202 057	ETSI EG 202 057
Podania na ☒ Sťažnosti na správnosť ☒ vyúčtovania	ETSI EG 202 057	ETSI EG 202 057
⇒ Kvalita hlasového spojenia ⇐	⇒ ETSI EG 202 057 ⇐	⇒ ETSI EG 202 057 ⇐
⇒ Podiel stratených volaní ⇐	⇒ ETSI EG 202 057 ⇐	⇒ ETSI EG 202 057 ⇐
Podiel neúspešných volaní (poznámka 2)	ETSI EG 202 057	ETSI EG 202 057
⇒ Pravdepodobnosť chyby ⇐		
⇒ Oneskorenia signalizácie		

volania ↩

Číslo verzie ETSI EG 202 057-1 je 1.3.1 (júl 2008).

↓ nový

Pre služby prístupu k internetu

PARAMETER	DEFINÍCIA	METÓDA MERANIA
Oneskorenie		
Jitter		
Stratovosť paketov		

↓ 2002/22/ES

Poznámka 1

Parametre by mali umožňovať analýzu výkonnosti na regionálnej úrovni [t. j. nie nižšej ako úroveň 2 nomenklatúry územných jednotiek na štatistické účely (Nomenclature of Territorial Units for Statistics – NUTS) stanovenej Eurostatom].

Poznámka 2

Členské štáty sa môžu rozhodnúť, že nebudú vyžadovať uchovávanie aktuálnych informácií o výkone pre tieto dva parametre, ak je k dispozícii dôkaz o tom, že výkon v týchto dvoch oblastiach je uspokojivý.

↓ 2002/22/ES

PRÍLOHA V

~~PROCES REVÍZIE ROZSAHU UNIVERZÁLNEJ SLUŽBY V SÚLADE S ČLÁNKOM~~

~~15~~

~~Pri uvažovaní o tom, či sa má vykonať revízia rozsahu záväzkov univerzálnej služby, Komisia zohľadní tieto prvky:~~

~~sociálny vývoj a vývoj trhu z hľadiska služby využívanéj spotrebiteľmi,~~

~~sociálny vývoj a vývoj trhu z hľadiska dostupnosti a výberu služieb pre spotrebiteľov,~~

~~technologický rozvoj z hľadiska spôsobu, akým sú služby spotrebiteľom poskytované.~~

~~Pri uvažovaní o tom, či sa má rozsah záväzkov univerzálnej služby zmeniť alebo predefinovať, Komisia zohľadní tieto prvky:~~

~~sú špecifické služby dostupné a používané väčšinou spotrebiteľov a nespôsobí nedostatočnú dostupnosť alebo nevyužívanie menšinou spotrebiteľov ich sociálne vylúčenie a~~

~~prinesie dostupnosť a používanie špecifických služieb všeobecný čistý prospech všetkým spotrebiteľom, takže verejný zásah je oprávnený za okolností, za ktorých nie sú špecifické služby poskytované verejnosti v bežných komerčných podmienkach?~~

PRÍLOHA VI X

INTEROPERABILITA DIGITÁLNEHO TELEVÍZNEHO VYBAVENIA SPOTREBITEĽA UVEDENÁ V ČLÁNKU 24105

1. SPOLOČNÝ KÓDOVACÍ ALGORITMUS A NEKÓDOVANÝ VOENÝ PRÍJEM

Všetky spotrebiteľské zariadenia určené na príjem bežných digitálnych televíznych signálov (t. j. vysielania prostredníctvom pozemného, káblového alebo satelitného prenosu, ktorý je primárne určený na príjem pomocou pevných zariadení, ako napr. DVB-T, DVB-C alebo DVB-S), predávané, prenajímané alebo inak dostupné v ~~Spoločenstve~~ ☒ Únii ☒ , ktoré môžu dekódovať digitálne televízne signály, musia:

- umožniť dekódovanie takých signálov podľa spoločného európskeho kódovacieho algoritmu spravovaného uznanou európskou normalizačnou organizáciou, v súčasnosti ETSI;
- zobraziť signály, ktoré boli ako nezakódované prenesené za predpokladu, že, v prípade prenájmu takého vybavenia nájomník dodržiava príslušnú zmluvu o prenájme.

2. INTEROPERABILITA ~~ANALÓGOVÝCH~~ DIGITÁLNYCH TELEVÍZNYCH PRÍSTROJOV

~~Každý analógový televízny prístroj s integrálnou obrazovkou s viditeľnou uhlopriečkou väčšou než 42 cm, ktorý je uvedený na trh s cieľom predaja alebo prenájmu v Spoločenstve, je vybavený aspoň jednou zásuvkou s otvoreným rozhraním, normalizovanou uznanou európskou normalizačnou organizáciou, napr. normou CENELEC EN 50049-1:1997, umožňujúcou jednoduché pripojenie periférnych prístrojov najmä doplnkových dekódov a digitálnych prijímačov.~~

Každý digitálny televízny prístroj s integrálnou obrazovkou s viditeľnou uhlopriečkou väčšou než 30 cm, ktorý sa uvedie na trh s cieľom predaja alebo prenájmu v ~~Spoločenstve~~ ☒ Únii ☒ , je vybavený aspoň jednou zásuvkou s otvoreným rozhraním (buď normalizovanou, alebo zodpovedajúcou norme prijatej uznanou európskou normalizačnou organizáciou, alebo zodpovedajúcou rozšírenej priemyselnej špecifikácii), ~~napr. spoločným DVB rozhraním~~ umožňujúcim jednoduché pripojenie periférnych prístrojov a schopným prepustiť všetky ☒ relevantné ☒ prvky digitálneho televízneho signálu vrátane informácií týkajúcich sa interaktívnych služieb a služieb s podmieneným prístupom.



PRÍLOHA XI

Časť A

Zrušené smernice
so [zoznamom ich následných zmien/zoznamom ich zmien]
(podľa článku 116)

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES

(Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 33).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/140/ES článok 1

(Ú. v. EÚ L 337, 18.12.2009, s. 37).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) 544/2009 článok 2

(Ú. v. EÚ L 167, 29.6.2009, s. 12).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) 717/2007 článok 10

(Ú. v. EÚ L 171, 29.6.2007, s. 32).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/20/ES

(Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 21).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/140/ES článok 3 a
príloha

(Ú. v. EÚ L 337, 18.12.2009, s. 37).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/19/ES

(Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 7).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/140/ES článok 2

(Ú. v. EÚ L 337, 18.12.2009, s. 37).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/22/ES

(Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 51).

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/136/ES článok 1
a príloha I

(Ú. v. EÚ L 337, 18.12.2009, s. 11).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2120 článok 8

(Ú. v. EÚ L 310, 26.11.2015, s. 1).

Časť B

Lehoty na transpozíciu do vnútroštátneho práva [a dátumy(-y) uplatňovania]

(podľa článku 116)

Smernica	Lehota na transpozíciu	Dátum uplatňovania
2002/19/ES	24. júl 2003	25. júl 2003
2002/20/ES	24. júl 2003	25. júl 2003
2002/21/ES	24. júl 2003	25. júl 2003
2002/22/ES	24. júl 2003	25. júl 2003

PRÍLOHA XII**TABUĽKA ZHODY**

Smernica 2002/21/ES	Smernica 2002/20/ES	Smernica 2002/19/ES	Smernica 2002/22/ES	Táto smernica
článok 1 ods. 1, 2 a 3				článok 1 ods. 1, 2 a 3
článok 1 ods. 3a				článok 1 ods. 4
článok 1 ods. 4 a 5				článok 1 ods. 5 a 6
článok 2 písm. a)				článok 2 ods. 1
-	-	-	-	článok 2 ods. 2
článok 2 písm. b)				článok 2 ods. 3
článok 2 písm. c)				článok 2 ods. 4
-	-	-	-	článok 2 ods. 5
-	-	-	-	článok 2 ods. 6 článok 2 ods. 7
článok 2 písm. d)				článok 2 ods. 8
článok 2 písm. da)				článok 2 ods. 9
článok 2 písm. e)				článok 2 ods. 10
článok 2 písm. ea)				článok 2 ods. 11
článok 2 písm. f)				článok 2 ods. 12
článok 2 písm. g)				-
článok 2 písm. h)				článok 2 ods. 13

Smernica 2002/21/ES	Smernica 2002/20/ES	Smernica 2002/19/ES	Smernica 2002/22/ES	Táto smernica
článok 2 písm. i)				článok 2 ods. 14
článok 2 písm. j)				-
článok 2 písm. k)				-
článok 2 ods. 1				-
článok 2 písm. m)				článok 2 ods. 15
článok 2 písm. n)				článok 2 ods. 16
článok 2 písm. o)				článok 2 ods. 17
článok 2 písm. p)				článok 2 ods. 18
článok 2 písm. q)				článok 2 ods. 19
článok 2 písm. r)				článok 2 ods. 20
článok 2 písm. s)				článok 2 ods. 21
-	-	-	-	článok 2 ods. 22
článok 3 ods. 1				článok 5 ods. 1
-	-	-	-	článok 5 ods. 2
článok 3 ods. 2				článok 6 ods. 1
článok 3 ods. 3				článok 6 ods. 2
článok 3 ods. 3a prvý pododsek				článok 8 ods. 1

Smernica 2002/21/ES	Smernica 2002/20/ES	Smernica 2002/19/ES	Smernica 2002/22/ES	Táto smernica
-	-	-	-	článok 8 ods. 2
-	-	-	-	článok 7 ods. 1
článok 3 ods. 3a druhý pododsek				článok 7 ods. 2 a 3
článok 3 ods. 3a tretí pododsek				článok 9 ods. 1 a 3
-	-	-	-	článok 9 ods. 2
článok 3 ods. 3b				článok 10 ods. 1
článok 3 ods. 3c				článok 10 ods. 2
článok 3 ods. 4				článok 5 ods. 3
článok 3 ods. 5				článok 11
článok 3 ods. 6				článok 5 ods. 4
článok 4				článok 31
článok 5				článok 20
-	-	-	-	článok 22
článok 6				článok 23
článok 7				článok 32
článok 7a				článok 33
-	-	-	-	článok 33 ods. 5 písm. c)
článok 8 ods. 1 a 2				článok 3 ods. 1 a 2
článok 8 ods. 5				článok 3 ods. 3

Smernica 2002/21/ES	Smernica 2002/20/ES	Smernica 2002/19/ES	Smernica 2002/22/ES	Táto smernica
článok 8a ods. 1 a 2				článok 4 ods. 1 a 2
-	-	-	-	článok 4 ods. 3
článok 8a ods. 3				článok 4 ods. 4
-	-	-	-	článok 29
článok 9 ods. 1 a 2				článok 45 ods. 1 a 2
-	-	-	-	článok 45 ods. 3
článok 9 ods. 3				článok 45 ods. 4
článok 9 ods. 4 a 5				článok 45 ods. 5 a 6
článok 9 ods. 6 a 7				-
článok 9a				-
článok 9b ods. 1 a 2				článok 51 ods. 1 a 2
článok 9b ods. 3				článok 51 ods. 4
-	-	-	-	článok 51 ods. 3
článok 10 ods. 1				článok 89 ods. 1
článok 10 ods. 2				článok 89 ods. 3
-	-	-	-	článok 89 ods. 2
-	-	-	-	článok 89 ods. 4
-	-	-	-	článok 89 ods. 5
-	-	-	-	článok 89 ods. 6
článok 10 ods. 3				článok 89 ods. 7

Smernica 2002/21/ES	Smernica 2002/20/ES	Smernica 2002/19/ES	Smernica 2002/22/ES	Táto smernica
článok 10 ods. 4				článok 89 ods. 8
článok 10 ods. 5				-
článok 11				článok 43
článok 12 ods. 1				článok 44 ods. 1
článok 12 ods. 2				-
článok 12 ods. 3				článok 59 ods. 2
článok 12 ods. 4				-
článok 12 ods. 5				článok 44 ods. 2
článok 13				článok 17
článok 13a ods. 1, 2 a 3				článok 40 ods. 1, 2 a 3
článok 13a ods. 4				- článok 40 ods. 5
-				
-	-	-	-	článok 40 ods. 4
článok 13b ods. 1, 2 a 3				článok 41 ods. 1, 2 a 3
-	-	-	-	článok 41 ods. 4
článok 13b ods. 4				článok 41 ods. 7
-	-	-	-	článok 41 ods. 5
-	-	-	-	článok 41 ods. 6
článok 14				článok 61

Smernica 2002/21/ES	Smernica 2002/20/ES	Smernica 2002/19/ES	Smernica 2002/22/ES	Táto smernica
článok 15 ods. 1, 2 a 3				článok 62 ods. 1, 2 a 3
článok 15 ods. 4				-
-	-	-	-	
-	-	-	-	článok 64
článok 16				článok 65
článok 17				článok 39
článok 18				-
článok 19				článok 38
článok 20				článok 26
článok 21 ods. 1				článok 27 ods. 1
článok 21 ods. 2 prvý a druhý pododsek				článok 27 ods. 2
článok 21 ods. 2 tretí pododsek				článok 27 ods. 3
článok 21 ods. 2 štvrtý a piaty pododsek				článok 27 ods. 4
-				článok 27 ods. 5
článok 21 ods. 3				-
článok 21 ods. 4				článok 27 ods. 6
článok 21a				článok 29

Smernica 2002/21/ES	Smernica 2002/20/ES	Smernica 2002/19/ES	Smernica 2002/22/ES	Táto smernica
článok 22 ods. 1				článok 110 ods. 1
článok 22 ods. 2				článok 110 ods. 3
článok 22 ods. 3				článok 110 ods. 4
-	-	-	-	článok 11 ods. 2
-	-	-	-	článok 110 ods. 5
-	-	-	-	článok 109
článok 23				článok 111
článok 24				článok 112 ods. 1 a 2
článok 25				článok 114 ods. 1
článok 26				článok 116
článok 28				článok 115
článok 29				článok 117
článok 30				článok 118
príloha II				-
	článok 1			článok 1 ods. 1
	článok 2 ods. 1			-
	článok 2 ods. 2			článok 2 ods. 22
-	-	-	-	článok 2 ods. 23
-	-	-	-	článok 2 ods. 24
-	-	-	-	článok 2 ods. 25
-	-	-	-	článok 2 ods. 26
	článok 3 ods. 1			článok 12 ods. 1
	článok 3 ods. 2 prvá veta			článok 12 ods. 2

Smernica 2002/21/ES	Smernica 2002/20/ES	Smernica 2002/19/ES	Smernica 2002/22/ES	Táto smernica
	článok 3 ods. 2 druhá, tretia a štvrtá veta			článok 12 ods. 3
	článok 3 ods. 3			článok 12 ods. 4
-	-	-	-	
	článok 4			článok 15
	článok 5 ods. 1			článok 46 ods. 1
-	-	-	-	článok 46 ods. 2 a 3
	článok 5 ods. 2 prvý pododsek			článok 48 ods. 1
	článok 5 ods. 2 druhý pododsek prvá veta			článok 48 ods. 2
	článok 5 ods. 2 tretí pododsek			článok 48 ods. 5
	článok 5 ods. 2 druhý pododsek druhá veta			článok 48 ods. 3
-	-	-	-	článok 48 ods. 4
	článok 5 ods. 3			článok 48 ods. 6
	článok 5 ods. 4 a 5			článok 87 ods. 4 a 5
	článok 5 ods. 6			článok 52
-	-	-	-	článok 87
	článok 6 ods. 1, 2, 3 a 4			článok 13
-	-	-	-	článok 47
	článok 7			-
	-			článok 54
	článok 8			článok 36

Smernica 2002/21/ES	Smernica 2002/20/ES	Smernica 2002/19/ES	Smernica 2002/22/ES	Táto smernica
	článok 9			článok 14
	článok 10			článok 30
-	-	-	-	
	článok 11			článok 21
	článok 12			článok 16
	článok 13			článok 42
-	-	-	-	článok 88
	článok 14 ods. 1			článok 18
	článok 14 ods. 2			článok 19
	článok 15			článok 112 ods. 3 a 4
	článok 16			-
	článok 17			-
	článok 18			-
	článok 19			-
	článok 20			-
	príloha			príloha I
		článok 1 ods. 1 a 2		článok 1 ods. 2 a 3
		článok 2 písm. a)		článok 2 ods. 28
		článok 2 písm. b)		článok 2 ods. 29
		článok 2 písm. c)		článok 2 ods. 30
		článok 2 písm. d)		-

Smernica 2002/21/ES	Smernica 2002/20/ES	Smernica 2002/19/ES	Smernica 2002/22/ES	Táto smernica
		článok 2 písm. e)		článok 2 ods. 31
		článok 3		článok 57
		článok 4		článok 58
		článok 5		článok 59
		článok 6		článok 60
				-
		článok 8		článok 66
		článok 9		článok 67
		článok 10		článok 68
		článok 11		článok 69
-	-	-	-	článok 70
		článok 12		článok 71
		článok 13		článok 72
-	-	-	-	článok 73
-	-	-	-	článok 74
		článok 13a		článok 75
		článok 13b		článok 76
-	-	-	-	článok 77
-	-	-	-	článok 78
		článok 14		-
		článok 15		článok 112 ods. 5
		článok 16 ods. 1		-
		článok 16 ods. 2		článok 113 ods. 4
		článok 17		-

Smernica 2002/21/ES	Smernica 2002/20/ES	Smernica 2002/19/ES	Smernica 2002/22/ES	Táto smernica
		článok 18		-
		článok 19		-
		článok 20		-
		príloha I		príloha II
		príloha II		-
-	-	-	-	príloha III
			článok 1	článok 1 ods. 4 a 5
			článok 2 písm. a)	-
			článok 2 písm. c)	článok 2 ods. 32
			článok 2 písm. d)	článok 2 ods. 33
			článok 2 písm. f)	článok 2 ods. 34
-	-	-	-	článok 2 ods. 35
-	-	-	-	článok 2 ods. 36
-	-	-	-	článok 2 ods. 37
-	-	-	-	článok 2 ods. 38
-	-	-	-	článok 79
-	-	-	-	článok 80
			článok 3	článok 81 ods. 1 a 2
			článok 4	-
			článok 5	-
			článok 6	-
			článok 7	-
			článok 8 ods. 1	článok 81 ods. 3

Smernica 2002/21/ES	Smernica 2002/20/ES	Smernica 2002/19/ES	Smernica 2002/22/ES	Táto smernica
			článok 8 ods. 2	článok 81 ods. 4
			článok 8 ods. 3	článok 81 ods. 5
			článok 9	-
-	-	-	-	článok 82
			článok 10	článok 83
			článok 11	-
			článok 12	článok 84
			článok 13	článok 85
			článok 14	článok 86
			článok 15	článok 114 ods. 2 a 3
			článok 17	-
-	-	-	-	článok 92
-	-	-	-	článok 94
			článok 20 ods. 1	článok 95
			článok 20 ods. 2	článok 98 ods. 3

Smernica 2002/21/ES	Smernica 2002/20/ES	Smernica 2002/19/ES	Smernica 2002/22/ES	Táto smernica
			článok 21	článok 96
			článok 22	článok 97
			článok 23	článok 101
			článok 23a	článok 103
			článok 24	článok 105
			článok 25	článok 104
			článok 26	článok 102
			článok 27	-
			článok 27a	článok 90
			článok 28	článok 91
			článok 29	článok 107
			článok 30 ods. 1	článok 99 ods. 2
			článok 30 ods. 2	článok 99 ods. 3
			článok 30 ods. 3	článok 99 ods. 4
			článok 30 ods. 4	článok 99 ods. 5
			článok 30 ods. 5	článok 98 ods. 1
			článok 31	článok 106
			článok 32	-
			článok 33	článok 24
			článok 34	článok 25
			článok 35	článok 108
			článok 36	článok 113
			článok 37	-

Smernica 2002/21/ES	Smernica 2002/20/ES	Smernica 2002/19/ES	Smernica 2002/22/ES	Táto smernica
			článok 38	-
			článok 39	-
			článok 40	-
			príloha I	príloha V
			príloha II	príloha VII
			príloha III	príloha VIII
			príloha IV	príloha VI
			príloha V	-
			príloha VI	príloha IX
				príloha IV
